

CURIERUL ROMANU

GAZETTA

Politică, Comercială și Litterară

Se abonează la această foie la Redac-
ție la librăria națională, a D-lui A. Da-
nilopolu, ulița Colței; — la Județea, la
DD. Secretari și DD. Profesori.

Prețul abonamentului pe un an 65 lei
Pe câte luni 35.
Această foie este de două ori pe săptămă-
nă, Lunea și Juea.

Annul XX. N° 4.

București

Joi 15. Ianuarie 1848.

SULTAN ABDUL MEJID

Хосрев-паша — Ремид-паша.

Јурналу де Константинапол де 6 Децем.
анунциу депъртареа дин минстер а ауи Хо-
срев-паша. Мареде визир с'а fost дус ла оспе-
лау ауи спре аї чере декорачия фонкциулар
саале, ши вѣтѣрнуа сервитор аа империталу а
fost паскат дин Константинапол спре а се
ретраде дунѣ ординуа Султануауи ин каса де
кампаие дела Емиргхан. О пение де 10 000
франчи пе дунѣ с'а аккордат ауи Хо-
срев-паша. Стучесоруа ауи ин консиадириале
Пордиї есте Реуф-паша, fostуа mare vizir
ка ши дѣнсуа.

Ачестѣ импреуѣраре пуне ун терминѣ, чел
пундун де о камдатѣ, дунѣ дин пѣнтрѣ че
контраїа, ин инчеркѣриале саале де реформѣ,
аукрареа министеруауи Отоман. Сингулар дѣкрѣ!
Хосрев, ачел вѣрват де Stat, каре суѣ Selimѣ,
инициат fiind дин чеї д'аунѣ ла пројетеле
дегенерачие формате прин ачел приндѣ инфор-
нат, а аѣутат ин урѣмѣ кѣ аѣта пѣтере пе Мах-
муд спре а рестурна антика корпорачие а Іані-
риор, сѣ тreakѣ ин зюа де аѣзѣ де ун кап
аа партидуауи retrograd! Кѣ тоате ачестеа ви-
да ауи есте о десѣѣрѣ де кѣѣѣрѣ ши интре-
приндерѣ контрадикторї.... А fost инемичуа
чел маї инвершурат аа ауи Mehmed-Али. Апої
де о датѣ, скимѣнѣнд тактика ши фѣкѣнѣд кѣсѣ
коммунѣ кѣ векїї мѣстаманї че адога пе
Mehmed-Али, инченѣ а offerї мѣнѣ де аѣт-
тор ачестїї potentat аа Едунѣтлуауи. Virsta sea-
мѣнѣ кѣ пѣ 'аа ардикат нимик дин умоареа,
дин амбидіоаса аѣтївitate, ачестїї veteran аа се-

раїауи че este аѣзѣї апроапе де 90 де аунї.
Мареде визир Remid-паша ера antagonista де
кѣѣї-ва аунї че иї ста ин контра тулуор пла-
нурїалор ши фантелеор ауї; ѣнѣ кѣ тоаѣ есе-
рїнда маї де ун секоа ши кѣ tot талантѣ
де о гарѣ пѣтрѣндере ши унеаїтѣ, фѣ инѣнс
де аѣѣ датѣ ши есіауа ауї аа Емиргхан,
дунѣ тоате пробаїаїтѣїале иї ва ши инкїде
орї-че карїерѣ політїкѣ.

Инделуїнѣ Remid п'а кѣтезат а се пуне де-
скїсїѣ ин дунѣ кѣ індемѣнатїкѣ ши potentѣ
сѣѣ adversariѣ. Планурїале де реформѣ че
ши ле копченуесе ин контактѣ сѣѣ кѣ чївї-
лісаїа еуропеанѣ, пе кѣт а fost аmбасадор
аа Лондра ши аа Парїс, еа а fost nevoit а
ле маї restrїнѣ есекуїа де о камдатѣ, те-
мѣнѣнѣсе сѣ пѣ аѣле педече систематїче ши
инainteа челлор маї мїчї инчеркѣрї ааале саале
де innovачие. Remid се зїче кѣ este маї tot
д'аунѣ ин кѣмпѣнѣ ши timid (1). Хосрев дин
контра енерѣїк ши кѣтезѣтор. Ин фага унѣа ка
ачеста, marede визир иши simpla posїgia кѣ тѣ-
рїе свѣчинатѣ прин нїѣе стѣде ши неконтенїте
ловїрї. Кѣѣѣ ун темеїѣ, пе каре сѣ стеа, аа
нїѣе аmбасадорї каре фїрече кѣтѣ сѣѣ фїе
конфїденцїї унїї вѣрват де прогрес ка дѣн-
суа че се апроапе де Еуропа прин идеїале ши
кѣѣтеале саале. Ачешїї дипломатїї причепѣнѣ
кѣ кѣдереа ауи Remid ачїраѣе дунѣ сїне рѣї-
па кѣсїеї че representѣ еа, аѣарѣ аѣспѣрѣ ши

(1) Ної зїчем кѣ este prudent ши пѣвѣзѣтор,
инсемѣнѣнд а се фаче tot дунѣ да іїнїа сѣѣ ши
кѣнѣ се поате.

де а'а стѣїне. Таре прин ачестѣ инкѣрѣа-
ре, marede визир се инѣрѣѣлїн ин фїне а ауї
offensiva. Прїнїа сѣѣ стѣѣс, destitѣgia ауї
Хосрев, иї ва assїgurѣа ши аателе.

Сѣ аѣѣѣем а мїнѣ кѣ domnїеа Султану-
ауї Авдѣа-Меїд с'а инѣѣѣрат принѣрѣна дин
фантеле челале маї меморачїале ин исторїа кон-
їїнноранѣ. Стїнѣсе пе трон ла 1 Іул. 1839,
а доа зї, ка сѣ зїчем ашѣ, де ачел фїнестѣ
батааїе дела Nezir че с'а дат ла 24 Іунїе,
фїнѣ ауї Махмуд II авѣ глорїа де а про-
мїїага песте кѣрѣнѣнд, аа 3 Ноємв. а ачел-
луїамї аднѣ, челѣѣрѣа Хатї-Шерїф дин Гїа-
хане, каре, assїгурѣнѣд прин їндаторїї со-
лемеале віага, опоареа ши аверча сѣнпѣшлор
сѣї. инсемнїї венїреа унїї ере кѣ totуа пѣоє
пентрѣ Турчїа. Тоате промїсїїале копнїсе
ин ачестѣ шартѣ пѣ с'аѣ пѣѣтї їмїаїнї ѣкѣ
кѣ тоате кѣ с'аѣ фѣкѣт мѣате.

Kestїѣнеа апої este гравѣ ши аневоїе, де а
ши нїнѣ аа каре пунт каракѣрѣа ши реадїа
Турчїалор поате а се шлѣдїа ла ачестѣ фанѣ
де реѣенѣраїе че, де о ѣїмїаїа де секоа
Султанї лор аѣ їнѣренпїс, ин мїѣлокуа аѣ-
тор обстакале ши перїкале. Кѣ тоате ачестеа
ун дѣкрѣ este sїgur, кѣ де ва стѣрѣї чїне-ва а
ста крїдїнчїос векїлор костѣмїеї, їнѣѣѣрї
ши датїне де аѣѣ датѣ, крїдїнчїос унор їн-
їїнѣнїї аѣтїї пе аѣтїїнѣ тїнїа, пѣ фаче
де кѣт а компромїте имперїа. Selim ши
Махмуд аѣ simplїїо ачестеа foarte нїне. Сар-
чїна че о аѣассѣрѣ еї аѣспѣрѣале, ѣїнѣале лор
мошїенїтор а аѣаїо асеменеа кѣ вігоаре, ши
ѣкѣ ши пѣ стѣѣс.

LAVINIA.

(Urmare.)

Lavinia intrѣ кѣнѣд Lionel ера кѣфїндат ин ачестѣ
kontemпладїе. Uetѣа torrentѣлуа ши аа вїнїчеау-
луа ла їмнедекѣ де а о ауї. Еа стїте кѣте-ва
мїнѣте ин нїїїоаре дин досуа ауї, окрѣнѣѣ фѣѣ
ин доаѣл а'нї адѣнѣа идеїале, нї инѣрѣѣнѣсе поате
дака ачелла ера омуа че ла кїсїсе аѣѣа. Кѣѣ,
ла ачел орѣ де нїмкаре обалїатѣ нї де сїтѣаїе пре-
ѣѣзїѣ, Lavinia крїдеа оаре-кѣм кѣ ера ун нїс.
Їнї аѣѣсе а мїнѣ де тїнїа ин каре ії с'ар' фї
пѣѣт кѣ пенїтїнѣ де а реѣеѣа пе Sir Lionel,
фѣѣ сѣ кѣѣѣ моартѣ де мїаїе ши де дѣрече. Ши
акѣм се арѣѣ аї, баїнѣѣ, дїнѣ ши їндїфѣренѣнѣ
поате....

Lionel се їнтоарсе маїнадементе, нї о вѣзї.
Еа пѣ се аїенїа ла ачелла. Un пїнѣт terribil
її скѣлї. Апої, гїмїнат де о асеменеа некѣвїїн-
нѣ, зїмїт де ачелла че сїмїа, фѣкѣ ун вїоленѣт
sforѣ спре а адресѣ кѣѣре ладї Lavinia о сааѣтѣ-
їе коррѣкѣт ши сїгѣрѣ.

Ѓнѣсѣ, фѣѣ воїенїї, о тѣрѣѣраре пѣнѣрѣѣзїѣ, о
аїтѣаїе пѣнѣнѣнс ії парадїсѣ мїнѣа їнѣнїоасѣ ши
фїволаї; ачел мїнѣ аѣѣ де шлѣдїоасѣ, аѣѣ де ком-
пїаченѣ, че ера tot д'аунѣ дїспѣсѣ, дунѣ деїїаде
амабїаїтѣїї, а се арѣнѣа кѣ тоѣа ин чїкѣлуаїе,
нї а тѣече, ка ауїа, дїн пѣнѣ ин пѣнѣ ла у-
сандѣ челлуаї ѣнїїї венїт. Де аѣѣ датѣ, мїлїтеаї
ребеллѣ тѣѣа нї ста зїмїѣ контемпладїнѣ пе ладї
Lavinia.

Еа пѣ се аїенїа с'о гевазѣ аѣѣ де беаа....

О аѣсѣсе foarte стѣфѣрїнѣ ши foarte аѣтератѣ.
Їн тїнїа ачелла, аѣкѣмелеї ії ѣстїїсїсѣрѣ фага,
дѣречеа ії стїнїаїсїсе таааїа, аѣа орѣа сїїс, мѣра
ѣскѣѣ, наѣѣа пѣгаїїаїѣ. Дїн зї ин зї се фѣѣа
маї урїѣ, дин пѣѣѣраре еї а мїнѣ, бїаѣа Lavinia!
Фѣѣ а кѣѣѣа кѣ дѣречеа пѣ їнѣгѣмѣсеѣеаѣ де
кѣ іїнїа фемейї ши кѣ чел маї mare parte дин
оаменї ар' денѣрѣа воїенїї есїстенга стѣфлѣѣтлуаї
ин фемее, кѣм се фѣѣтїсїсе їнѣрѣн консиаїї де
їтїлаїї ітаїенї.

Акѣм, Lavinia ера ин тоаѣ стѣѣлуїїеа ачеллеї
д'адоїаа фѣѣмѣсе, че реїне ла фемейї кѣнѣ
еале п'аѣ аѣт ин іїнїа лор нїѣе лобїтѣре їренѣ-
гаїаїе ин прїма лор зїнѣе. Ера tot д'аунѣ о
Portugeзѣ сѣѣїратїкѣ нї нааїаїѣ, де ун рефлѣкт
кам оакен глѣѣѣѣ, де ун профїа кам сеѣер; ѣнѣсѣ
кѣѣѣѣѣрїаї нї манїереалеї, аѣассѣрѣ тоаѣ аменї-
тааа, тоаѣ грѣаїа мїнїїїоаре а Franceзолор. Пѣ-
леаа бгїнѣ ера катїфелатѣ прин ефѣкѣтѣ унїї сѣѣѣ-
їїїї каале ши їнѣгїте; таааїаї пѣѣнѣнѣ іїнї ре-
афлѣассе шлѣдїереа ши вїѣаїїтааа їнѣлорїїоаре а
зїнѣеї; пѣгѣа сѣѣ, че'а тїїсїсе о датѣ спре а
фаче дїнѣрѣнѣсѣ ун сакрїфїїїї аморѣлуаї, се де-
волатѣ акѣм ин tot дѣкѣсѣ сѣѣ, ин dese torsade,
пе фѣнѣтеаї іїнїнѣ ши дїнѣ; тоелїтаї се копнїнѣе
де о рокїе де мѣсеаїнѣ де India, нї де ун бїкет
де мїрїкѣ ааѣ кѣдѣсѣ дене говїнѣ, нї амѣсте-
каѣ прин пѣгѣа сѣѣ. Нѣ е нїїї о нааїѣ маї
грѣаїоасѣ де кѣт мїрїка ааѣ; ар' фї зїс чїнеѣа,
вѣѣнѣнд баланѣнѣнд ачесте дѣїкاته зїрандоае пе
пѣгѣа пѣгѣа аа Lavinieї, кѣ сїнѣт нїѣе грѣаїоае
де шѣгѣѣїтїаїр вїї. Un rїst де мїнѣне прїсїдїсїсе

ла ачел копнїѣтѣ нї ла ачел сїмїаѣ тоелїѣ, ин
каре їнѣнїоаса корѣѣїе а фемейї се десѣѣлѣ
прїн форга де а се аскѣде.

Нїїї о датѣ Lionel пѣ вѣзїтїсїсе пе аѣѣ фемее
амѣа де гїнїїоаре. П'аї ера а се проѕтѣрнѣ нї
аї чере їертаре; ѣнѣсѣ стїнїїа каамѣ че'а вѣзї
пе ченеї ії аѣѣсе ачел град де амѣгѣѣїне пѣ-
чесарїї спре а сѣѣфѣрї їнѣрѣѣдереа кѣ тоате апа-
рїнѣеа дѣмнїїїїї.

Невїїнѣлуаї ин гѣѣ фрасеа копнѣнаїаїѣ, скоассе
дїн сїнѣа сѣѣ ун пакѣт сїгїлаат кѣ аѣаре а мїнѣ,
нї дѣнѣнѣнѣ'а пе масѣ:

— Doamna mea, ії zїsїсе еа кѣ ун глас assїгѣ-
rat, ѣезї кѣ н'ам стїнїїс ка ун склаѣ; поѣїї крїде
кѣ де аѣѣї ин аїнѣ нї се ва да лїбертатѣа?

— Мї се пѣре, ії рѣсїнѣсе Lavinia кѣ о еснрѣ-
сїе де бїкѣїе мѣлаїкоаїкѣ, кѣ нїнѣ аїї лїберта-
таа дїмїтааае пѣ иреа а fost їнкатенатѣ, Sir Lio-
nel! Їн аѣѣѣѣ, еї фї stat оаре оаре tot тїнїїа-
ста ин фѣареае мѣале? Іїнї мѣтїїїсїсѣ кѣ мїѣ
лу' нї а венїт ин мїнѣ унѣ ка ачелла сѣѣ нї
бѣѣтї.

— Oх! doamna mea, пентрѣ Dїmнezeїѣ, сѣ пѣ
маї глѣмїїн! Нѣ е амѣа кѣ е ун момент trist а-
честеа?

— E о ѣекїе tradїїїе, рѣсїнѣсе еа, ун деснодѣ-
мїнѣт їнвоїт, о сїтѣаїе пѣаѣѣратѣ ин тоате исторїае
де amor. Ши кѣнѣ, ла їнїїнїаїе де а скрїе
чїнѣра епѣтїїнѣс де пѣчесїтатѣа фїїїїоаре де а'нї тѣ-
ѣе унѣа дела ааїа скрїсїоїае кѣ пѣнїкрїдере....
Ѓнѣсѣ нїмаї кѣѣѣтї нїмїнї ла ачелла. Ла доѣ-
зѣїї де аунї орѣа скрїе кѣ профїнда сїрїїїтате,

Авдѣа-Медид е foarte frumoasă, s'a născut la 19 Aprilie 1823 și n'avea de cât 16 ani când moartea tatălui său îi dette un răzământ eminent a frumuseții în lume. Primele Sale învățături fură inspirate de vizită la Școlă și Remind care așezat cea mai mare parte în actuale domeniul. Dacă ceea ce sună este esact că ceea de acum schimbare în ministerele este înșurșă lucrul și fantă sa, se vede că copilăria a devenit bărbat și guvernator singur. De acum înainte în persoana Sa și în caracterul său se vor căuta mai viitor garanțiile viitorului. Este cum îi deservim portretul și călăuzitorul deșan.

Авдѣа-Медид este de o talie mai sus de cât mijlocie, dar în umeri și bine proporționate. De și de frumusețe așezare la vedere și frumusețe a se pune pe o lucrare strălucitoare, n'a pierdut însă nimic din grație și înălțimea frumuseții. Corpul său n'are adevărată frumusețe a ceea matorie ce se vede peste tot în ea și mai ai Turciei. O tunică de un așezare înfrumusețată, splendidă adornată cu lucrări de fir și strănsă elegant în prețioasă țesătură, pantalonii de o așezare strălucitoare, călăuziminte splendide europenești, dar de realitate avantajelor Persoanei Sale. Are frumusețe palată, okii mari strălucitoare bine arătate, o gură mică, pasăa drept și cu regularitate format, o fisionomie imponentă și bărbărie, cu toate că și parțiale a frumuseții sale și câte-va semne încă și color de bărbărie. Statutul Авдѣа-Медид nu eate perfect, dar și fatigat, după cum se zice căte o dată în Europa; nu, figura îi e plină, animată, colorată, de și bărbărie. O mustăcă mică și bine împănită, o barbă întredăunată cu așezare a minți, impenetrabilă și întreg ce produce o impresie plăcută. Statutul e caracterizat de o aplicație serioasă și strălucitoare la lucru. Și e un bărbat din omenii cei mai bine voitori, mai bine lucrători și mai înfrumusețată din timpan nostru.

Аproposito de această aplicație către lucru, frumoșii de Konstantinopolе arată că pe toate zăo marele vizir se dăce a confera și a lucru din prezentă cu frumusețe și bărbărie. Petrecerile Sale se văd că așezat

și frumusețe și tota european; aici se vede o konstatație desigur în folosul bărbăriei în saltele școlă de medicină; aici o revistă în sunetele unei muzice militare ce esactă marșurile lui Rossini și Auber; aici avântarea în port a vre unei băle cu vapor; apoi vizitarea în muzee de antikități a unei trimiterii de stat și de medații dela guvernatorul Ierusalimului, dela pasha de Tripoli și dela ori-ce alt funcționar ce află mijlocul a servi asfel frumuseții prințului său. Konstantinopolе, ce e drept, și a pierdut fiziognomia sa parțială, originală; a căpătat însă înșurșă și bărbărie: este mai o cetate civilizată.

(La Semaine.)

ОПОЗИЦІА ÎN UNGARIA.

Stăruiește titlul citim într'un adăos al frumuseții universale dela Аугсбург și артикула. pe care nu lipsim ad trece și în coloanele noastre. Ea sună așa: Азінд căinea ori citind cărbunțurile dietale postite din partea opozitiei, frumusețe a fi căpătată cu reporturile de drepturi în Ungaria, ar veni în ispită a crede, că opozitia este foarte liberală, este prietina poporului. Starea Ungariei frumusețe mai de multă ori descrie în frumoșii de Аугсбург atât de către partitura guvernului, cât și de către opozitie; însă tot deună din punct de vedere aristocratic. Fie-ne iertat dar a o descrie acum din altă privișcă. Аcea mică parte a nației, adecă nobilimea, care astăzi singură este în drept de a purta drepturile politice, se află împărțită în două parțiale, în partitura guvernului, pe carea opozitie ia numesc konservativă și parțiale, și în altă opozitie, carea pe sine se numește liberală, progresivă, și după cum se pare, în afară încă este căpătată de una ca aceasta. Însă precum cea dintâi nu este stricte konservativă, așa cea din urmă nu este cărată liberală. Progresivă rețea, pe care toate lucrurile de crede a fi căpătată toare cu simțmintele parțiale konservativ, nu poartă nici de cât caracterul unui konservatism rădăcină; ele conștin în sine, după bărbăriea comună, niște reforme folositoare,

care privesc la folosul și înfrumusețarea bărbăriei și țărilor claselor societății. Deși pe un partit care înainte cu reforme de care nu s'are mai vădit de bărbărie întregi, de care nici dela cea mai liberală partit nu se putea așezare, precum sunt: coordonarea țării, regularea proprietății nobilitate și ridicarea saș bărbărie avituității, tota descriere a iobărilor, ridicarea liniilor de vânt între Ungaria și între provinciile austriace creșterea, înlesnirea negocierii patriotice și reformarea condiției criminale, un partit zik, care înainte la mijloc cu proiecte de lege, ca acestea, nu se poate numi stricte konservativ. Cu mult mai greș este a încredința pe cititorii, că opozitia este mai puțin liberală de cum se arată. S'are cere, ca omnia să lucrăm în Ungaria și să fie cu mare așezare a minți la figura lucrurilor opozitiei așa cum e ачелă desuț, spre a putea frumusețe patriotismul ei. Noi aici vom propune numai câte-va esemplu din lucrurile cele mai din urmă ale dietei.

De și se determină în țara din ședintele cărbunțare cu majoritate de voturi, ca nobilimea voie să ia parte progresivă la contribuția domestică cu nobilității, totuși și această descriere adevări cărat, că opozitia este mai mult egoistică, adecă cărbunțoare de interesul său în parte, de cât liberală. Căci nu numai că voturi pentru primirea acestei contribuții mai multă comitate saș dăruiri konservative, când din contră cele libere glasuri în contră, și pe lângă aceasta când veni vorba pentru contribuția militară, atunci cu toate se retragă, lășând să cadă ачелă înșurșă înșurșă. Бărbărie opozitiei vorbiră cu cele mai alese cărbunțe, că opozitie vor a lua parte, drept și progresivă din toate greșățiile ce cad asupra țării noastre; și totuși când veni treaba la bărbărie bărbărie, se aleșă numai cu primirea contribuției de casă, măcar că această nu face nici a parte din greșățiile ce le poartă poporul. Precum sunt vorotele ce le face la comitat, direcția deșurșă, cărbunțurile sold-

nuși a schimbă între sine niște jurăminte eterne, scrie de nițate, lucrând la ачелă bărbărie resuscitare a țării naționale care se știu; are oțolăie de a crede că, singur între țări, va servi de esemplu la această mare lege a frumuseții umane! Nobilă eroare, ferimă fatuitate, de unde se nasc bărbărie și lășărie bărbărie! Nu e amă, Lionel!

Lionel sta mult și împănărit. Acest lingură și întristare filosofică, de și foarte naturală în țara Latiniei, dar însă și se bărbărie un monstruos kontra-simț, fiind că nici o dată n'o bărbărie astfel: o bărbărie, un fraged copilăș, lășărie orbăce la toate erorile bărbărie, abandonărie, înșurșă, la toate temerările bărbărie; și, când o bărbărie sfârșită de dăcere, o bărbărie bărbărie protestând desure o fidelitate eterne a ачелă și diserației sale.

Însă bărbărie o astfel bărbărie la sentința de moarte asupra țării lășărie trebură, eră un ce penibilă și bărbărie. Ачелă femeie ce bărbărie și, rămăind, și care nu se teme de a face orația bărbărie a bărbărie sale, eră un spectacol foarte trist, și Lionel nu a pută kontemplă frumusețe dăcere. Nu află nimic ce bărbărie rezolvă. Șiă mult mai bine de cât ori-care tot ce putea săi zik în ачелă bărbărie; bărbărie n'avea cărbunț de a ajută pe Lavinia a se omșori singur.

Și fiind că, în bărbărie sa, mototolia bărbărie de skisori în bărbărie:

— Mă cărbunț deșurșă, îi zisse ea, s'are fi

кувеніт сь зик кьдї adduți a minți bărbărie de mine, daka epă arde de sigur că еș nu rekam ачелă bărbărie ачелă unei beki ачелărie prin nici un bărbărie ачелă motive de bărbărie ce le bărbărie femeilor când nu mai bărbărie. De ачелă un ачелărie bărbărie, ar' fi fost de ачелărie, sure a bărbărie justifikă sь adduț a minți că de zече ачелărie bărbărie ачелărie stat în bărbărie dărbărie, frumusețe s'are și a de cere în ачелărie. Nu m'am fi determinat nici o dată la ачелărie, daka bărbărie unei ачелărie femeii nu se kompromittă prin ачелărie ачелărie хьрții....

Lionel se uită cu ачелărie la Lavinia, ачелărie a minți la cea mai mică semărie de ачелărie bărbărie mi de dăcere ce lucrărea Margaretei Elais ar' fi frumusețe a se baie bărbărie; bărbărie și frumusețe bărbărie ачелărie cea mai bărbărie ачелărierie în bărbărie saș în bărbărie ei. Lavinia semărie a fi bărbărie de acum în ачелărie.

Астă femeie s'a schimbă ea оare în diamant saș în bărbărie? se întreбă ea.

— Epă bărbărie, îi zisse ea cu un ачелărie de rekupință mi de ironie, daka este ачелărie bărbărie dărbărie motive.

— Kare ачелărie ачелărie bărbărie sь amă, Sir Lionel? ачелărie bărbărie sь mi'a bărbărie?

— Am bărbărie bărbărie, doamna mea, de m'i ar' fi veni ачелărie dărbărie bărbărie, (ferească Dărbărie!) că bărbărie motive personale te face a dori sь întri în bărbărie ачелărie skisori mi ачелărie portret.

— M'am fi deșurșă bărbărie bărbărie, zisse Lavinia bărbărie; deșurșă daka bărbărie ziceam că am ачелărie

plă bărbărie sure a ачелărie niște motive personale (espressia dărbărie) ачелărie ачелărie bărbărie, nu e ачелărie?

— Doamna mea, bărbărie bărbărie bărbărie, zisse Lionel; și bărbărie ачелărie vorbe frumusețe strimțare, căci se ачелărie ачелărie bărbărie. Ea bărbărie bărbărie bărbărie, și se bărbărie la ачелărie; bărbărie n'are ачелărie ачелărie: bărbărie și schimbă în dată bărbărie.

Aide, skisura meș Lionel, zisse ea bărbărie bărbărie cu o cărbunțărie bărbărie de bărbărie ce n'o mai bărbărie bărbărie, ea ce n'o cărbunțărie de cât de o femeie bărbărie, nu te teme că фак ачелărie ку okasia. Cu bărbărie, m'ă veni mi bărbărie, și am bărbărie foarte bine de mult că nu eră de loc cărbunțărie către mine. Еș am fost cărbunțărie către mine bărbărie, către bărbărie mi către dărbărie poate; căci între doi ачелărie ачелărie de bărbărie ку eram, femeia sar' fi кувеніт сь fie kodukă ога bărbărie. În док de ачелărie bărbărie în cărbunțărie unei destinate false mi bărbărie, s'are fi кувеніт mai bine ачелărie konservă dărbărie, bărbărie ачелărie. Еș, n'am bărbărie nimic сь фак ce se bărbărie; am bărbărie mi de obștărie în bărbărie dărbărie; am fost cărbunțărie bărbărie, bărbărie bărbărie, ачелărie strimțărie de defăimare ce te-ărbărie bărbărie; am ачелărie ку bărbărie dăcere de ачелărie vedea zărbărie ачелărie de bărbărie bărbărierie ce îi bărbărie, și care se skisura frumusețe bărbărie mi în kontra dărbărie; am fost bărbărie bărbărie mi bărbărie bărbărie dărbărie. Іагь-ми-о; am rekupințărie în дărbărie bărbărie ачелărie ачелărie.

Lionel trece din bărbărie în bărbărie. Venisse

dagilor, darea rekuzilor, de care toate este skvit nemeshu, nemshnd aceste a se purta de ktre apshatya nonor. Aci avea kmpn oposicia a se arba liberala; ea insa se pzi a nu de atinde acestea nici mbar ku un k-knt, ka mi knd aceste n'ar fi greztdi, ka mi knd n'ar cere s'nta drentate, ka la aceste sa ia parte mi nobila.

(Ba urma.)

(Gaz. din Trans.)

CRITICA.

XI.

Despre Ortografie.

Daqa kritika va sa zik judekarea rbyay, nedrentay, adevratay, frumosay... in sine fireste ka konpnde mi arbarca bineay, drentay, adevratay, frumosay.

Binele, drenta, adevratya, frumosya sunt eterne, mi fie-kare limba mi ea imi are binele, drenta, adevratya, frumosya sa.

Aci se nu pihe regula, parte univrsale parte intemiate pe natya limbey, pe drenta judikat mi pe usa konsakrat de atya sekya intre antici Romani mi intre romni moderni, pncipi mi invdctorii poiei.

Ey nu da regula, ey nu nu leci, ey de adny mi de shi, de arby. — Lukryia ay esistat mi esistay mi fby aceste; aale aatya mi aale meale sunt nymai aflarea mi motoda. Daqa nu voay fi afaat tot, daqa ceale aflate nu le voay arba intr'un mod lymurit, aaea va fi penyinga mea, neyinga mea; nu se kvine pentru aceste a ne revolta asupra bineay, drentay, adevratay, frumosay.

Leia eterne, ka sa zik ama, aale Ortografiey romne nimeni nu de va ptea remnide, fie romn, fie strin, fby a riska inaintea radiei s'ntoase de a fi nymit de neindelegtor, de ignorant, de chrbikos. — Chrbikos va sa zik gros la chrbice, ku chrbicele mari, ka boya, ka taura, ka lura. — Pentru cine nu cie, poate invda, de va voi; pentru cine e neindelegtor, ia va face adevra sa indeleg; pentru cine e chrbikos, kupa nu e nici a mea nici a dymitale, vura mey citi-

lor; kat mi pasb: adik te yit la sa mi treci inainte.

Principie.

1. Skrierea este a ne arba ideile ktre cei ce nu sunt de fady in lok sa in timy.

2. Ortografia este a skrie ama de fust sa drent dny regula in kbi cei ce nu sunt de fady in tot d'ayna sa indelegay insyshi aaea ce amny vut noi sa indelegem, sa pronunde insyshi aaea ce amny vut sa pronunay.

3. Fie-kare vorb este un semn a unei idei.

4. Fie-kare vorb skris este imaynea sa ikona unei idei.

5. Litterele radikale prin kari se arat o idee se zik materie sa rbyin.

6. Litterele finale prin kari se arat kazria sa imprejare unei idei se zik forma sa tip.

7. Toate vorba skris are o materie mi o forma.

8. Materia kat sa arate o idee mi nu aala.

9. Forma arat o imprejare a idey mi nu aala, adik denere kaz, nymy, mod, persoay, timy.

10. Materia se zice fust knd determin sa distinde adevrat imaynea a unei idei; este faa sa knd face o imaynea ce nu distinde sa nu determin kare idee.

11. Forma este fust knd determin sa distinde o imprejare, sa nu adduce aay idee; este faa sa knd faasifik imprejare.

12. Materia este nobil, knd e omayen ku intregya esensial aay limbey; este varvar, knd este eteroyen.

13. Forma, este nobil, knd nu e varvar; mi este varvar knd nu e nobil.

14. Materia este mikst sa monstruosa knd e kompoz din pncipi eteroyene.

15. Litterele sunt elementele din kare se kompone mi materia mi forma.

16. a, e, i, o, u, sunt vokale desise sa pure.

17. i, u, o, sunt vokale inkise sa konfise, — ky se amestik ya ku aala in pronun-

18. i, u, sunt vokale inkise nekofise sa pure.

19. a, e, i, o, u sunt vokale nasale konfise, — ky se pronunde pe pas mi se konfnd ya ku aala.

20. m, n, sunt konsoane nasale.

21. l, r, n, sunt konsoane ce se pronunde ku limba in chera rrei, mi de aaea se zik limbale sa palatinal.

Exemple.

1. Knd skrie cine-va copil, cer, care, cantare, voi, cantai, etc: voide sa mi arate ide-

le; knd insa skrie: copilul, mi copilu ceru substantiv mi queru verbu Cerere zea mi querere infinitivay ay queru carre substantiv mi quare ajektiv relativu quitare substantiv mi cantare verbu voi pronume mi voiu verbu cantai tu mi cantai eu.

atunci imi arat ideile distinct, lymurit mi cea ce nu e de fady indelegay insyshi cea ce a vut skritora sa indelegay. Maniera d'ntay este skrierea, mi cea d'a doilea skrierea fust, ya este kakografie mi aala ortografie.

2. Knd pune cine-va B mi O ya limga al-ta mi mai adog ya y (bo) ne de tot aea idee ce ne de mi un piktor knd face un animal ku natya nioare ku koarne shca: mi kare nuce: vo! Asemenea O, este o materie, o imaynea a uny luky rotund, mi dndy forma pentray (y), face oy. Vorba dar este ikona sa imaynea a idey.

3. In vorba bo-y, bo este materia sa rbyina mi y forma maskulin: in vorba miery, miery este materia sa rbyina ce arat ideea, mi y, este forma feminin; in vorba miery-oy, miery este acesay materie ce arat acesay idee, mi oy, forma maskulin ce ia ideea; prin ymare toate vorba skris are o materie mi o forma. — A skrie bun, arby o materie fby forma, a skrie bun-y arby o materie ku forma maskulin; asemenea skrie bun-y arby acesay materie, acesay idee ku forma feminin. — a skrie fak, arby o materie fby forma a skrie fak-y, arby-

akolo ka un akysat ce se dnce sa se ameze fby voieni ne sealeay, mi ea ia trakta ka ne un jude kyria ii chera ku ymalingy miserikordie. Lionea se pshysse ku inimy foarte nobil; nymai syflarea vanitylor ay mi ia amysse in flarea jneey saale. Cenerositat ady Laviniei intregy int'nsya o tinerece ku atya mai vye ku kyt nu era neparat la dnya. Dominat de frumuseea karakteray ce se deskonerea int'nsya, imi plek kanya mi mi mady cheryka.

— Nu te am indeles nici o dat, doamna mea, ii zisse ea ku un glas adterat; nu qiam nici dekm ce nrexyey; am fost nedemay de dymneata, mi me ryminez de acesa.

— Nu zice asta, Lionea, reshuse ea, intinzbydy mi na sure a la reay. Knd mai kyoskyt, nu eram cea ce sunt asty. Daqa trekyta ar fi vut sa se transhye, daqa asty nrimam ommayta un om nys km epi dymneata in ayne....

— Inoprit! kyet Lionea; e adorat de kontele de Morangy, cea mai fashonabila intre sinoyei mei!

— Daqa eram, ymy ea ku modestie, a decide desure viada esteroare mi nydik a uny om kbbit, am fi qyt, poate, ai adyora feriqrea in lok de a kyta sa o deray....

E vre un avanay acesa? se intreb Lionea rbyit ku mintea.

— Mi, in tyburey, dyse ku ardoare myna Laviniei la byzela saale. Tot in aea moment ayky o kytyay asupra acesey myni ce era

foarte aay mi delikat. In prima jnece a femeilor, mynele lor sunt romi mi lnylate; mai ne ymy demy naalide, se aycesk mi ay niye pronoyii mai eleyante.

Ku kyt se yta mai myat la dnya, ku ky askyata mai myat, ku atya ea se mira deskonerydy niye nefeky ce nu de ayssese ea. Intre ceale aate, vorba akym mi engleye ku o nygitate estrem; nu konsevasse din acentya striny, mi readele dokuyi, de kare o dat Lionea rida de dnya, de ky cea ce nyta sa dea frasy mi pronuney saale o originaalitate eleyant mi radiosa. Cea ce avea de feroye mi kam s'abatik in karakteray ei se koncentrasse poate nymai in fnyda syflayey ei; insa esteroay nu trda nimik. Mai nyin bysk, mai nyin s'nybyoare, mai nyin nobik, poate, de km fysse, era akym ku myat mai amyoare in omy ay Lionea; era mai byn dny ideile saale, dny aale ay mi.

Ce sa mai zik! Dny o orb de intrebire, Lionea ytasce cei zeye anu ce ia deshyisse de Lavinia, sa mai bine imi ytasce toay viada; se kredea aygoane de o aay femee nyob, ce o nyba pentru byna oay; ky trekyta ii rekyma ne Lavinia, dyreosay, cealosay, nyetenosay; arba mai bytos ne Lionea kyabid kar in omy mi, fiind ky Lavinia nyenea toate dyreide ce ar fi avut sybenigale pentru dnya, ay delikatecea de a nu de atinde de ky ku nrekye.

Imi shyssey unya aayna viada ce nrekysey de laa deshyirea lor. Lavinia intreb ne Lio-

nea desure nyoele ay amoyi ku neshyara unei syroy, ayda frumuseea miss Elaisei, mi se informay ku interes mi ku byn noiny desure karakteray ei mi desure avantaede ce un astfel de imeny ky sa addy bekay sa ay mik. Din partem, shysse mi ea intr'un mod sfinietor, insy nikant mi finy, kyalyoyile saale, amoyile saale, maritay sa ky un byty lord vdyia sa, mi usa ce fycha akym ky avera mi libertate sa. In toate kye zeya, era oare-ky o nyin ironie; ku tot omayay ce da nyeyi judiky ny sa o nydy ambychne sekret se arba in kontra acesey imerioase nyeyi, se trda sybt forma de rymy. Ku toate aceste miserikordia mi indyaynta domina in aea syflay devastat de imnyy, mi imrima un ce mare ce ia lnyda mai nrexy de toate ceale aate.

Mai myat de o orb trekyse. Lionea nu nydyra minytele; se abandonasse nyoele saale imuresy ku aea ardoare rnyede mi trekyoare ce e cea din ymy fakylate a imedlor ysate. Se nevoia, prin toate insyayile possibyle, a insyflay konversayia, indemaynd ne Lavinia ay vorbi desure sitayia reay a imey saale; insa aceste sforyy era in demert; femea era mai madyosay mi mai indemnatik de ky dnya. Knd kredea ea ky atinde o koay a syflayey ei; ny mai reshya in myny de ky un fir de ny. Knd suera a konpnde fiinga moray mi a o konstruye sure a o analaya, fantasma se streky ka o syflay, mi fny ka aerya.

De o dat byy cine-va tare la yny; ky yeta

fat o materie cu formă de prima persoană. A scrie iar:

- фак-ѣ
- фач-ї
- фъч-еаї

arăt o materie și niște forme de persoane și de timp; scrie însă imaginea ideii, care în cea dintâi însemnează f și a, și k, și în cea de a doua skimbă pe k în y și în cea de a treia pe a și k în y și c: prima e tot așa imagine. Când scrie însă:

- fac-ere făc-eamă
- fac-u făc-utu
- fac-i făc-ussemă
- fac-e făc-utu
- fac-emu făc-endu
- fac-eji
- fac-u

scrie cu adevărat formele din împerechere, însă materia rămâne tot așa, imaginea tot așa. În exemplul de mai sus se vede niște littere inventate pentru a scrie limbă, și în exemplul al doilea se vede litterale și moduri care de la început s'a reprezentat limbă română.

În exemplul de mai sus e caografie, în cea de a doua doilea e ortografie.

4. Când scrie cântare, săi cîntare, representă cu adevărat o materie, materia însă e confuză, pentru că nu arată o idee precisă, distinctă, curată, nu determină ce; când însă scrie quintare, materia arată prima în instrument prin care se face greutatea, și nimic altă ceva, și când scrie cântare, materia săi imaginea aceasta arată prima vorba a cântă. În exemplul de mai sus am dat o materie falsă, și în cea de a doua doilea una justă. Aceste două vorbe desușugite în materie și formă se arată așa quintare și cântare.

5. Când scrie voi, încredere să arbi ceva, însă dîmnevoastră nu știți ce; când scrie voi, îndelung pe tu la pătră, pentru că în formă de pătră ca voi, nuoi, molli săi moi; când scrie voi, îndelung pe tu pe tu și cine a voi, pentru că în formă de perfect a treia persoană ca și vorbi, dormi etc; când scrie voi, îndelung pe tu pe tu voieski, pentru că în formă de present, prima persoană ca moi, săi, etc, așa scriind

voi dați o materie justă și o formă falsă; și când scrie: voi, voi, voi, dați și materie și formă justă.

6. Când scrie Omu, Român, reptu, brațe, sânge, cugetu, intellegere, armă, lance, ôste, lupă, batallie, au eşitu la (rasvodu) toate vorbele de sus sunt de materie română și cea din urmă de materie barbară (în cât pentru limbă noastră) și forma u (resvod-u) română iar. Prin urmare: Rom-ă Rom-e materie română, formă română; slav-ă slav-e, materie barbară formă română; curat-u cură-ție formă și materie română; cură-enie materie română, formă barbară.

7. Când scrie con, arăt o preposiție română, o materie română; când zik glas, arăt o materie străină și când glasul pe con cu glas și zik conglasu-ire, dau o materie monstruoasă și o formă română.

- Form-are, formă română
- Form-arisire
- Form-ăruire } forme barbare
- Form-ăluire }
- asemenia
- Public-are
- public-arisire
- public-uire
- public-ăluire etc.

(Urmează.)

URZICILE

I. Un Pășu care — ca totu Pășii — se încredinșă de piatră, zise vătafului de curte să vorbească pe bucurie, fiind că nu 'a făcuse bine: acesta se supuse, și postu bucuria și înămint printu Francez. A doua zi se servi la masă o piramidă care pe d'asupra se porea a fi de zahăr. Pășu, pe mai văzând o asemenea bucurie, intră în na spre a gusta; dar, o minune! deștia și s'afundă în oreză ce conșinea interioru piramidei. — «Ce e asta ve? încredere în rădăcina mea sa. — Piatră dină cum se mănâncă la Paris, respunse vătaful, străgînduși învârtă.» La acestea Pășu aruncă farfuria cu piatră în ochi omului său. — «Pentru ce 'a ai traktat astfel? întrebă tu favorit. — Pen-

tru că piatră franceză e bun pentru stomacurile Francezilor; aat stomac la noi, aat stomac la dîmși, aat limbă la noi aat la dîmși.»

II. O cocoană zicea soțului său: «Fosm! de ce nu dați tanidertaii asea de girani ce știți în curte, ca astfel să te kvitueți de datorile ce ai? — Dar ce o să facă șușteră aaaa cu dîmși? nu știți portivida mea, că prima voierai e dată sclavia?»

III. Un junce trase o dată înainte Tribu-pașai pe epitropia săi care (ca totu epitropii) rînisse deștia că se însușise să așere.» — În ce ptere ai făcut aceasta? întrebă judec. — În pterea maxime ai Xristos care zice: se vădă dela cea ce n'are, și se va adăoga la cea ce are,» respunse provocat, care eși învîrtor, ca totu vîrtii creștini. (*)

IV. Oare-cine mă întrebă de ce nu mă plimbă cu sania? — Pentru că am antipatie cu literale, și mai cu seamă cu ființele care se țîrșkă.

V. Un petitor grec, voind să'și lăude compatriotii, spunea că nimini nu despoie mai bine de cât piratii. — Ba să mă ierți, îi zise alia, epitropii și protectorii s'au mai îndemnativi, că fac atura pe nesimțite.

VI. Într-o zi, văzînd o curte la poarta unei kase, întrebă pe un amic care mă însoțea, nu cum-va ai e vr'o viserikă puch? Iar ea, rîzînd de simplitatea mea, îmi spusese că asea kasă e de vinzare. — «Cum! curtea e semntă vinzării? vezi asta n'am știut'o pînă acum. — Să ști dar d'acum nainte, ori unde veți vedea vr'o curte, că asea fiind săi asea atura este săi vinzător ori de vinzare.»

VII. Un epier zicea o dată unu junce: «Mă bîiete, lasă în colod ideile aaaa de koleușă că n'o scoți bine la kăale. — Așu făcete-o voios, respunse ea; dar mă tem, nu cum-va imitîndu-te să'mi strîce konii: to pva tera, săi D-zei măi șie cum, că konii din zioa de astăzi — e prima drăcula de ei.»

I. K—pă.

(1) Adică vine poate oase roade, vine nu, nici carne moale.

torrentului, ce accoșea toate, înedekasse a se auzi cealaltă dîmșă dobitre, și acum de da cu imagiene; lași Lavinia trestii.

— Este Enrik ce vine să'mi dea de țire, îi zise Sir Lionea; însă, dacă veți bine voi a'mi akorda țîrșă kate-va minute, mă duk săi zik să măi așere; voi așere oare așere țragie, doamna mea?

Lionea se pregăti a o țîrși și măi șuat, când Pena intră cu tu aer gînde.

— Domnia kontele de Moranți voieră să intre cu forța, zise ea în limbă portuzeză doamnei-saale. E aș... și nu va să asurate de nimic...

— A! Dîmșeză! strigă cu rădăcină Lavinia în englezește; e aș de celos! ce să fak cu dîmșata Lionea?

Lionea remase în cum ar' fi fost dobit de țragie.

— Zii să încre, zise cu rădăcină Lavinia pe-reșel. Și dîmșata, zise ea lași Sir Lionea, țreți în baakonua așala; e un timp de minune, poți urea bine să așereți akolo țîrșă minute, și să îndatorezi.

Și la înșine gînde în baakon. Așu așere kornia de bază; și adresîndu-se către kontele ce intră:

— Ce însemnează larva ce faci? îi zise față străntorare. Asta e o țragie învasie.

— Ah! iartă-mă, doamna mea! strigă Kontele de Moranți. Îți țer țragie în amîndoi țentri. Văzîndte emînd urea nte din bașă cu Pena,

am kreziț că își eră gîș. Aceste din urmă ziale, ai fost indishosat, am fost atît de șeriat!.. Dîmșeză! mă iartă Lavinia, am fost tu amegit, tu nebun... însă te kbesk atît, în cât nu măi ști ce să fak...

Pe când vorbia kontele, Lionea, abia își veni în sine din șurșă sa, și se abandonă cu totu la tu noient așere de mînie.

Immertentă femeie! țrețea ea, ce kvează atît așere țîrșă să asistă la învârtă cu amantta ei! A! de este o respunare nremeditată, de e vre o înștată volunțarie, și'mi ia mîșterele cu mine! Însă ce nebunie! dacă am arătă șurșare, am făcete-o cu așasta să trîmțeze... Să vedem! să știm la ștrea de amor cu șurșele țere ad tuți adevărat fidosof...

Se năskă la fereastră întredeskiș, și se xasardă a arși măi șuat cu koda fatisțitai kîș-șurșă ce așă cealaltă dobit kornie înșertîndu-se.

Așu ea nuș să vază și să așere tot.

Kontele de Moranți eră unu din cei măi frumoni omeni din Franța, blond, palat, și o țîrșă măi șuat înșosat de cât esuresivă, bine frîsat, dându dela kan plîș la nișoare. Șurșă țragitai săi eră dîmșă și năkru. Kan pîșură din țîrșă kîșitela când de vorbia; așu nișe oki măi, însă față fok, țra țîrșă și kan nișurșă, și'mai așere ca a țreț femeie și nișoare-lei de o perfectie neshț. În oki ași Sir Lionea, eră țragită cea măi de țent ce nte să așere aș kombatte; eră tu adversariș demuș de dîșta, dela favorite plîș la deșta nișurșai.

Kontele vorbia francezește, și Lavinia îi respundea tot în așere limbă ce o posedă aș de bine ca și ce engleză. Înkă tu talant nuș pentru Lavinia! ea asurată fastiositate frumostai kă kîș țonșă tu kompașentă șurșă. Kontele xasardă dobit săi țreț frase passionate ce se pîșere ași Lionea că nam țer neste țerțele bîșurșă țrșă și așere kompașentă dramatișe. Lavinia nu se șurșă de dok, toată țatma ași așere și șurșă ei. Ea zise cu șurșă kontelui așere țerțură la bașă, arșînduși că nu medea bine să intre în țrșă cu dîșta înșert. Însă ea șurșă a o dîmșă și'mai la țîrșă, țrșă dîșă că nu va intră de cât dîmșă tu kart de orș. Din vorș în vorș, înșerea a așere și'mai lași Baake care i de abandonă cu o neshșere moale și koketă.

Sir Lionea nu nte să măi șurșere. — Șurșă nte nerod, îmi zise ea în fine, a asistă nășă la așere mișfikatie, când nuș să esș...

Se dîșere și'mai în karta baakonului. Însă baakonua eră înkîș; și și'mai dîșera se întîndea tu kornice de șurșă ce nu nte șurșă cu o pteșă. Cu toate acestea Lionea se xasardă cu țragie a țerțere neste baakstră și a ferece kîș-va namî ne așere kornice. Însă față în dată șforțat a și ne dok. Kornicele se întreginea drent în țrșă kataraktă, și o kanșă șurșă țrșă țîrșă și țrșă și fakșu nas măi șuat. Lina și'mai ne țer, arșă în momenta acesta ași Lionea pîșurșata abîșurșă de care kate-va deșere de șurșă la dîșurșă.

(Urmează.)